Sample Only – File only English forms with the court.
Muestra solamente – Solo presentar formularios en inglés al tribunal.

Orden de protección

Número de caso:_____ Distrito:_____
Condado:_____ Estado: Utah
Juez: _____
Comisionado: _____

Demandante *(persona que solicita protección):*

Nombre *Segundo nombre* *Apellido*

Dirección y teléfono *(para mantener privado deje en blanco):*

Calle

Ciudad *Estado* *Código postal*

Número de teléfono*:* _____

Otras personas protegidas por esta orden

Nombre (Sólo iniciales si es menor de 18 años)	*Edad*	*Relación con el(la) demandante*

Fecha de nacimiento del demandante: _____

Abogado del demandante *(si tiene):* _____
Nombre *Número de teléfono*

Demandado *(persona de la que se protege el demandante):*

Primer nombre *Segundo nombre* *Apellido*

Otros nombres utilizados*:* _____

Relación con el(la) demandante: _____

Dirección *(calle):* _____

Ciudad Estado Código postal

Descripción del demandado:

Género	Raza	Fecha de nacimiento	Estatura	Peso

Ojos	Cabello	Nº del Seguro Social *(sólo las 4 últimas cifras)*

Señas particulares (cicatrices, tatuajes, renquera, etc.):

Licencia de manejar emitida por (*Estado):*_____
Fecha de vencimiento:_____

¡Alerta! ☐ Hay armas involucradas (Si esto aplica el cuadro debe ser marcado por el tribunal)

Se llevó a cabo una audiencia en *(fecha):* _____. Se le dio aviso y oportunidad al(la) Demandado(a) de ser escuchado en la audiencia que dio lugar a esta orden. Las siguientes personas estuvieron presentes en la audiencia:

☐ Demandante ☐ Abogado del(a) Demandante *(nombre):* _____
☐ Demandado(a) ☐ Abogado del(a) Demandado(a) *(nombre):* _____
☐ Otro *(mencione)* _____

El tribunal revisó la *Solicitud de orden de protección* y: ☐ recibió argumentos y pruebas, ☐ aceptó la estipulación de las partes, ☐ asentó la incomparecencia del(a) Demandado(a) por falta de presentarse, determinó que ha ocurrido maltrato o violencia en el hogar, o que hay una probabilidad sustancial de daño inmediato o violencia en el hogar por parte del Demandado, ☐ determinó que el maltrato o violencia en el hogar fue presenciado por menores de edad y dictó las órdenes marcadas con iniciales a continuación.

El tribunal ordena al Demandado obedecer todas las órdenes

marcadas con iniciales en este formulario y no maltratar, o amenazar con maltratar, a cualquier persona protegida por esta orden.

Las órdenes penales en la página 2 no vencen a menos que sean sobreseídas por el tribunal.

Alertas:

- Ésta es una orden del tribunal. Sólo puede ser modificada por el tribunal. Si no obedece esta orden podrá ser arrestado, multado y enfrentará otros cargos.

SAMPLE ONLY

Sample Only – File only English forms with the court.
Muestra solamente – Solo presentar formularios en inglés al tribunal.

- Esta orden es válida en todos los estados y territorios de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia y tierras tribales. Si se va a otro estado, territorio o tierra tribal de los Estados Unidos para desobedecer esta orden, puede ser enviado a la prisión por un juez federal.
- **¡Se prohíbe el uso de pistolas o armas de fuego!** *(Ver página 2, punto 5.)*

Ley de Violencia contra las Mujeres de 1994, 18 U.S.C. §§ 2265, 2262, 18 U.S.C. § 922(g)(8)

El Demandado tiene que obedecer todas las órdenes marcadas con iniciales por el funcionario judicial.

Si no obedece las órdenes 1–6 a continuación, el tribunal lo puede encarcelar por hasta 1 año y ordenar que pague una multa. Una segunda o siguiente violación puede resultar en penas más severas.

1 ☐ **Orden de conducta personal**

No cometa, intente cometer o amenace cometer cualquier forma de violencia contra el(la) Demandante o cualquier persona indicada en la página 1 de este formulario. Esto incluye acechar, acosar, amenazar, provocar daño físico o causar cualquier otra forma de maltrato.

2 ☐ **Orden de no tener contacto** No se ponga en contacto ni se comunique por teléfono, correo, correo electrónico o de cualquier otra forma con el(la) Demandante, ya sea de manera directa o indirecta.

3 ☐ **Contacto para mediación**

Tiene permiso para ponerse en contacto con el Demandante **solamente** durante las sesiones de mediación que se hayan programado con un mediador calificado del tribunal para su caso de divorcio o custodia (tutela).

4 ☐ **Orden de permanecer alejado**

Permanezca alejado de:

☐ a. El/la: ☐ Vehículo ☐ Trabajo ☐ Escuela ☐ Casa, predio y propiedad actual o futuro del Demandante *(Escriba las direcciones actuales a continuación):*
Dirección de la casa: _____
Dirección del trabajo: _____
Dirección de la escuela: _____
Descripción del vehículo: _____

☐ b. La escuela o guardería de los niños indicados en la página 1 de este formulario. *(Escriba aquí las direcciones actuales de las escuelas/guarderías):* _____
_____
_____

☐ c. Otro *(especificar):* _____

5 ☐ **Prohibición de pistolas u otras armas**

El tribunal determina que el uso o posesión por usted de un arma, constituye una amenaza seria de daño al Demandante. No puede poseer, tener o comprar una pistola o arma de fuego, o ninguna de las siguientes armas: _____
_____

SAMPLE ONLY

¡Alerta! La posesión, transporte, envío o recepción de cualquier arma de fuego o munición, incluso armas de caza, mientras esta orden de protección esté en vigencia, constituye un delito federal aunque el punto 5 no haya sido marcado.

6 ☐ **Órdenes sobre propiedades**

A menos que un juez dicte una orden distinta más adelante, sólo el Demandante podrá usar, controlar y tener en su poder las siguientes propiedades y bienes, pero no podrá disponer de estos sin aprobación previa del tribunal:

☐ a. Casa situada en *(dirección):* _____

☐ b. Auto, camioneta u otro tipo de bien *(describir):* _____

_____

Tiene que obedecer las órdenes 7–12 marcadas por el juez. En caso contrario, será declarado en desacato del tribunal y puede ser castigado. Estas órdenes ☐ vencen ☐ serán revisadas por el tribunal en ____ días.

7 ☐ **Ordenes sobre propiedades:** No interfiera o cambie el servicio de teléfono, servicios públicos u otros servicios del(la) Demandante.

8 ☐ **Órdenes de tutela y horario de visitas con los menores**

El(la) Demandante (la persona protegida) tendrá tutela temporal de los menores indicados a continuación. El(la) Demandante puede entregar una copia de esta orden al director de la escuela o guardería de su hijo. Si no obedece las órdenes de tutela u horario de visitas indicadas, el(la) Demandante podrá solicitar ayuda al tribunal (como, por ejemplo, una Orden de presentar motivos justificativos de desacato):_____

_____

Tendrá el siguiente horario de visitas: _____

_____

Si existe una orden de "No tener contacto", se podrá comunicar con el(la) Demandante sólo para hablar sobre el horario de visitas, por medio de: _____

9 ☐ **Prohibición de bebidas alcoholicas o estupefacientes**

No use alcohol o drogas ilegales antes o durante las visitas.

10 ☐ **No viaje con los niños**

No debe llevar a los niños indicados anteriormente fuera del estado de Utah.

11 ☐ **Pensión alimenticia, manutención del cónyuge y otros gastos**

El(la) Demandado(a) deberá:

☐ a. Pagar $ _____ / mes en pensión alimenticia.

☐ b. Hacer que se retenga el monto para la pensión alimenticia de su sueldo *(Código de Utah § 62A-11, partes 4 y 5)*

☐ c. Pagar $ _____ / mes por manutención conyugal.

☐ d. Pagar el 50% de los gastos de guardería de los niños.

☐ e. Pagar el 50% de los gastos médicos de los niños, incluyendo las primas, deducibles y copagos.

☐ f. Pagar $ _____ por los gastos médicos de sus hijos menores relacionados con el maltrato y $ _____ por los gastos médicos del(a) Demandante relacionados con el maltrato.

12 ☐ **Otra ayuda necesaria** *(Indique a continuación cualquier otra orden necesaria para protegerle a usted y a las demás personas indicadas en la página 1 de este formulario):*_____

_____

_____

SAMPLE ONLY

Sample Only – File only English forms with the court.
Muestra solamente – Solo presentar formularios en inglés al tribunal.

Órdenes para las agencias

13 ☐ **Ayuda de los oficiales del orden público**

Un agente del orden público de:_____
dará cumplimiento a las órdenes marcadas a continuación:

☐ a. Ayudar al(a) Demandante a obtener y mantener control de su casa, auto u otras pertenencias personales.

☐ b. Ayudar al(a) Demandante a obtener custodia de los hijos.

☐ c. Ayudar al(a) ☐ Demandado(a) o ☐ Demandante a sacar sus pertenencias personales esenciales de la casa.

"Pertenencias personales esenciales" significa artículos de uso diario, tal como ropa, medicamentos, joyería, artículos de baño, papeleo registrado en un solo nombre de finanzas o personal, o artículos necesarios para el trabajo o escuela.

Advertencia al(a) Demandado(a): No vaya a la casa u otros lugares protegidos sin un agente del orden público. Los agentes del orden público pueden desalojarle o mantenerle alejado de los lugares protegidos, si es necesario.

14 ☐ **Investigar posible maltrato de menores**

Este caso será remitido a la División de Servicios para el menor y la familia para revisión y posible investigación por maltrato de niños.

Al Demandante: En dos años el Demandado puede pedir al tribunal que sobresea todas las órdenes de esta página. En ese caso, necesitaremos saber su dirección para que el tribunal le pueda notificar. Si cambia de dirección, tiene que notificar al tribunal por lo menos treinta días antes del vencimiento del periodo de 2 años, el __ / __ / __.

Si recibe servicios de la Oficina de Servicios de Recuperación (ORS) y desea mantener confidencial su dirección, tiene que entregarle a ORS una copia de su Orden de protección.

Sí se encuentra que la base por cual se otorgó la Orden de protección ya no existe, y el (la) demandante ha repetidamente quebrantado las condiciones de la Orden para intencionalmente provocar al demandado a desobedecer la Orden mostrando al tribunal que el demandante ya no tiene temor razonable del demandado, el tribunal puede cambiar o sobreseer la Orden después de un año.

— El tribunal llenará la siguiente información —

Fecha: _____ ▶ _____

Comisionado (letra de molde): _

Fecha: _____ ▶ _____

Juez (letra de molde): _____ _____

— El(la) Demandado(a) llenará la siguiente información —

Al firmar aquí el(la) Demandado(a) está aprobando el formulario y acepta la entrega legal de esta Orden de protección, renunciando a su derecho de que se haga entrega legal en persona.

Dirección del(a) Demandado(a)_____

SAMPLE ONLY

Calle *Ciudad* *Estado* *Código postal*

Firma del(a) Demandado(a) _____

SAMPLE ONLY